

Japanese Computing on Windows2000

Part 1:How to make a PDF file with Acrobat 4.0

English Draft V.O.0.3-E
10/16/2001

Young Joon Moon

Director of Research-J

<http://e-japanese-online.org>

moon.43@osu.edu

Recently, PDF has been accepted as a standard document format under the cross platform environment. According to CNET, “HP will start including PDF products in the spring of 2002”. This will increase the momentum for the idea of using PDF- everywhere you look.

Making an English PDF is just breeze if you have a copy of Acrobat. However, authoring Japanese documents in an English OS is not known and even the manual for Acrobat says that it is impossible to make a Japanese PDF file using PDFWriter on an English OS (*Page 3, Getting Started Guide for Adobe Acrobat 4.0*)

Ever since MS released Windows 2000, the entire concept of a multilingual computer environment has changed. Ordinary users have not yet realized the power of Windows 2000. Actually, MS did really good homework on Windows 2000. They maintain only one binary code for all localized versions of Windows 2000. With the help of the English version of Acrobat version 4.0, you can also make Japanese PDF files.

This means that if you already have an English Version of Acrobat, you do not need to purchase another copy of the Japanese Version. There are people out making a profit out of this gray zone of Japanese computing. You can think of it this way; you can do

<http://e-japanese-online.org>

virtually everything in English OS that you can do in Japanese OS with little engineering effort (some tech people like myself call it “Hacking” ... I mean not “Cracking”).

Today, I will show you one easy way. Next time I will show you a free but rather difficult way.

1. The Easy way – Using Word 2000 and Acrobat 4.0

This method will be introduced this time

2. The Free way – Using Latex and its tools.

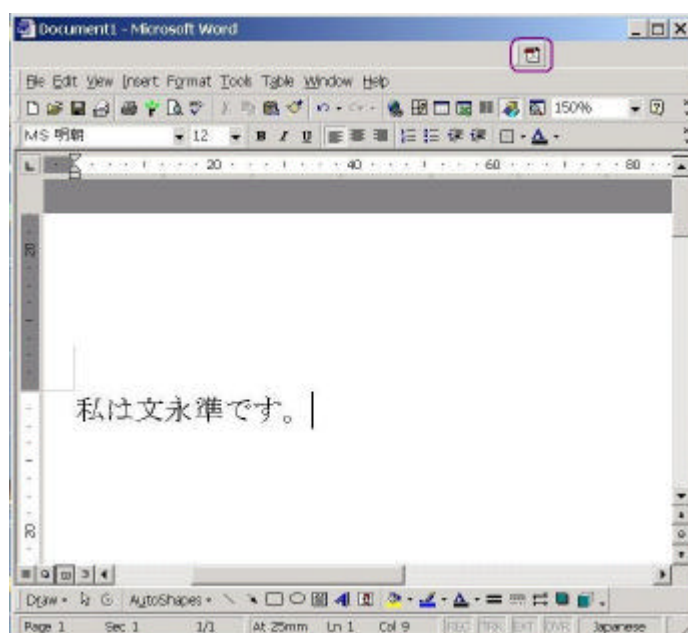
I will discuss this method next time.

Chapter 1: Making a Japanese PDF with Word 2000 and Acrobat 4.0.

-For Ordinary Computer Users-

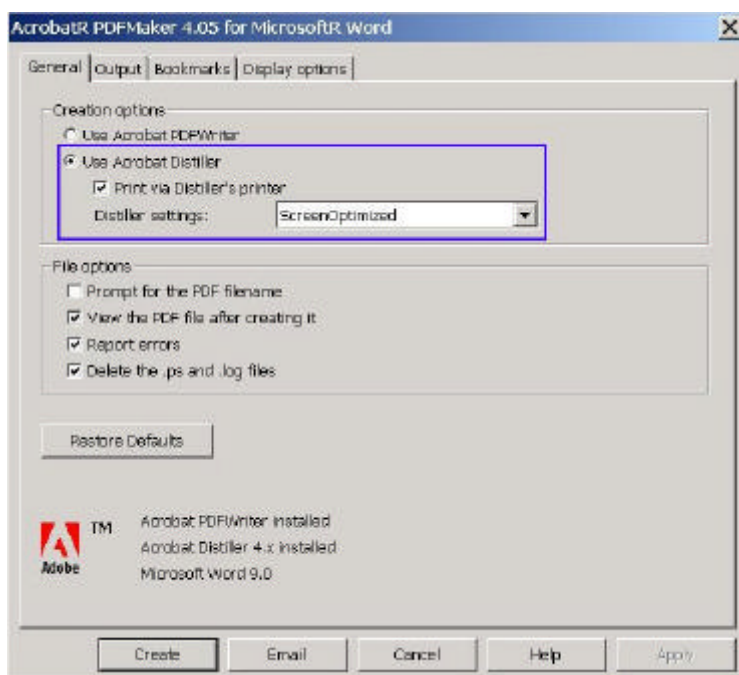
First of all, I will show you how to use Word 2000 and Acrobat to make Japanese PDF files. The first thing you have to do is to make a Japanese document with Windows 2000. If you do not know the setting, please refer to my previous articles, [Learning Japanese Through The Internet](#) and [How to use Japanese with English Windows](#).

I will show you the authoring processing first, and then I will show you how to setup Acrobat 4.0. After successfully setting up the Japanese environment, you can see [Figure 1.]



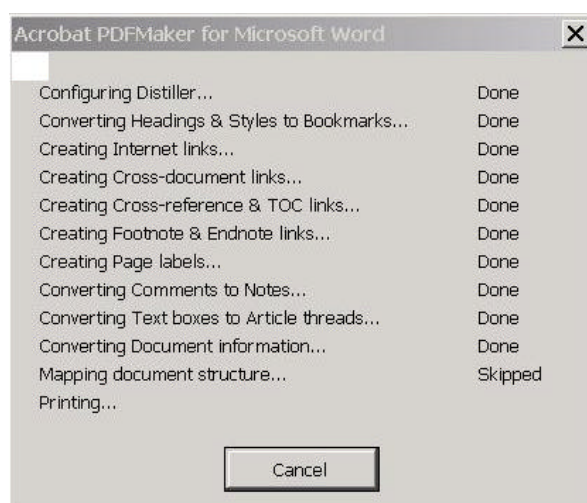
[Figure 1. Making a Japanese Document with Word 2000]

Please click on the Acrobat icon, which will be automatically shown after you have successfully installed Acrobat 4.0. If you click the icon, you will see the [Figure 2.]



[Figure 2. Setting Acrobat for PDF]

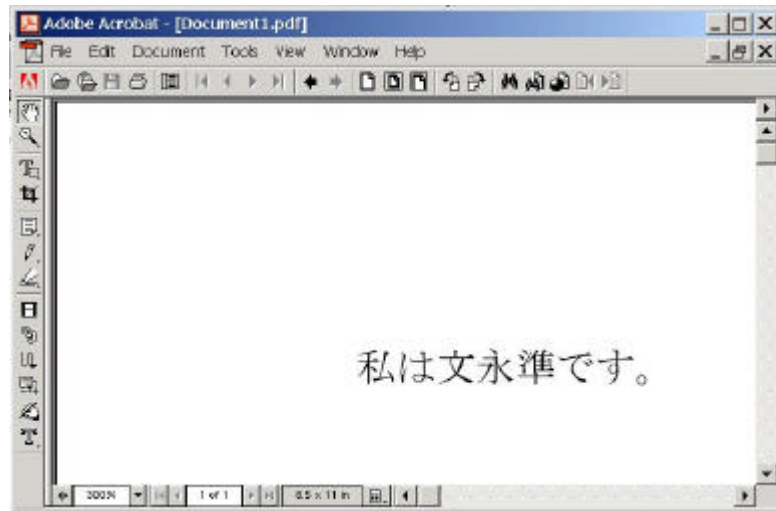
The most important section is blue-boxed. You can setup other options to suit your taste. However, if you do not have any other preference, please stick to my setup. If you click the “Create” button, you are all set. First, you will see [Figure 3.]. Actually, it will take a little time, so please don't lose your patience.



[Figure 3. It's working now; just wait a little bit more.]

<http://e-japanese-online.org>

Finally, you will get the Japanese PDF file, which was generated with all English versions of applications using the English version of Windows 2000, which is shown in [Figure 4.].



[Figure 4. You've got the Japanese PDF now]

Chapter 2: Setting up Acrobat 4.0

While downloading Acrobat reader for Chapter 3 of this book, I just realized that Adobe released Acrobat 5.0. I expect the set up for making Japanese PDF will become much easier than before. As soon as I get the new version I will evaluate it and update this book.

Unfortunately, I optimized (hacked) my computer so thoroughly, that even though I show you how to install Acrobat on my computer, I cannot guarantee that it will work on your computer.

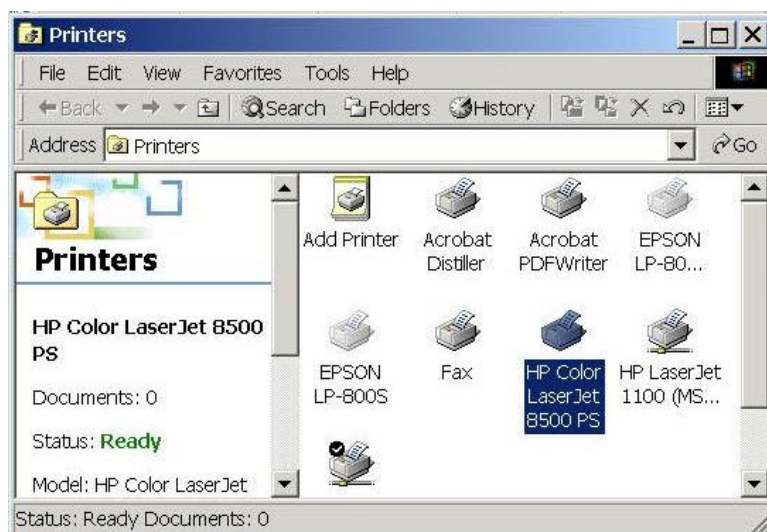
Because installing and configuring computer systems requires a little bit of computer knowledge, I strongly recommend you get the help of an expert whenever you feel uncomfortable reading this chapter.

[Here are the steps]

1. You have to configure for the Japanese environment, which I mentioned in my previous article, [How to use Japanese with English Windows](#).
2. You have to install and configure your Word 2000 according to [How to use Japanese with English Windows](#).
3. If you do not use Postscript Printer (PS), you have to install a Postscript printer driver first. Even though I do not have a PS printer, I installed a PS printer driver in order to install Acrobat Distiller. See [Figure 5.] If you did not install any PS printer drivers, you cannot install Distiller, which is essential for authoring Japanese PDF files.
4. Please install all the components included with PDF Writer and Distiller. You may need both of them. Without them, you cannot make Japanese PDF files.

<http://e-japanese-online.org>

5. I installed Acrobat Reader 4.0 and the Japanese PDF fonts from the Adobe website last year. However, since then they have released Acrobat Reader 5.0., I strongly suggest you install Acrobat Reader 5.0 and [its supplement Japanese font](#) from the Adobe website. You can refer to Chapter 3 of this book.




[Figure 5. Preparing Installing Acrobat Distiller]

Now, you are all set. Please enjoy your Japanese PDF file authoring.

<http://e-japanese-online.org>

Chapter 3: Viewing Japanese PDF on any platforms.

I just started to download Acrobat Reader 5.0, which is free. I used to use Acrobat Reader 4.0 with Japanese supplement fonts. Both of them were provided by Adobe for free.

You can get Acrobat Reader 5.0 from 

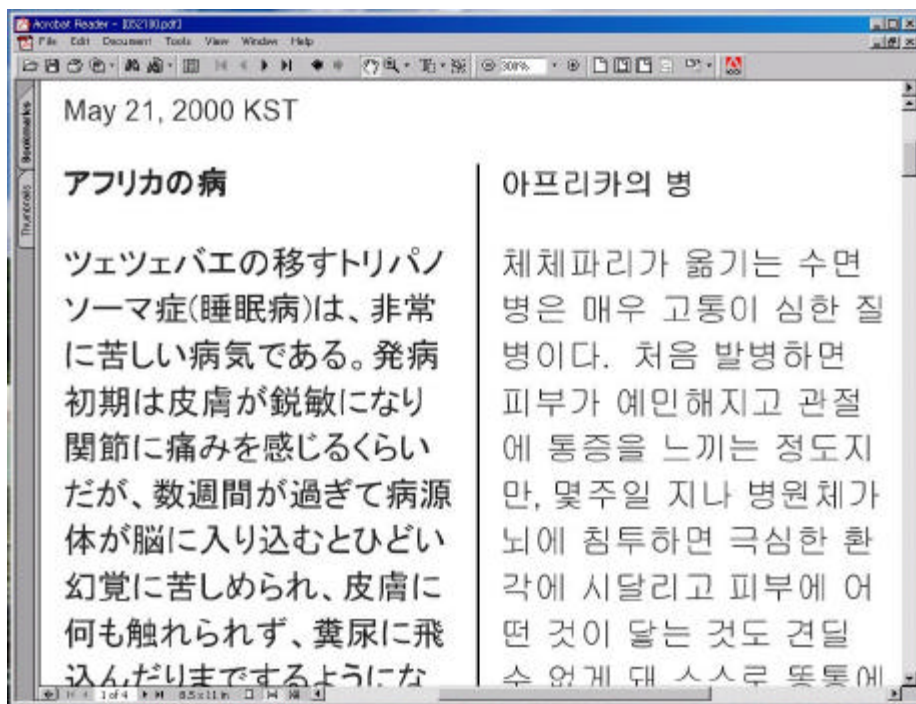
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

You can also download Asian font packs from

<http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>

([Chinese](#), [Japanese](#), [Korean fonts](#) are available)

After I installed the English version of Acrobat Reader 5.0 and its Asian fonts, I was able to read an Asian document that I created last year. See [Figure 6].



[Figure 6. Acrobat Reader 5.0 and an Asian document]

Conclusions

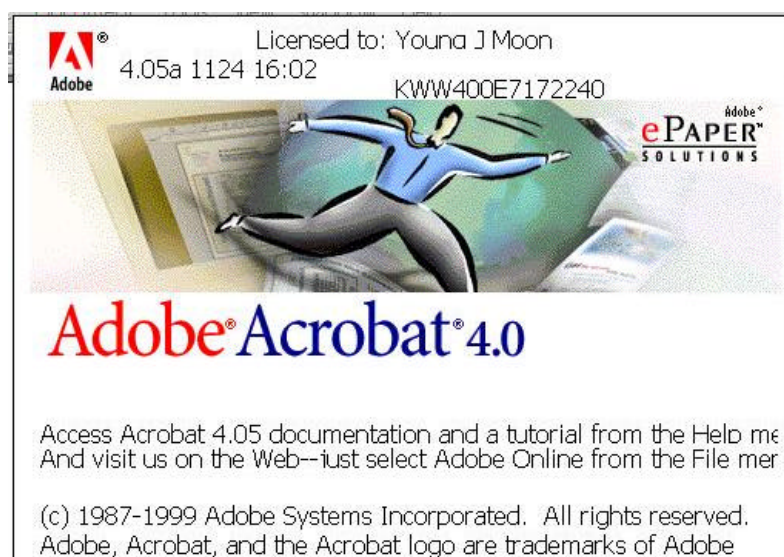
I do not currently have an extra test bed computer. Therefore, I cannot guarantee that you will be able to get the same result even though you did blindly follow my method.

However, I hope that you have now realized that there is a way to make Japanese PDFs with English OS. You can read the information on Acrobat 4.0 [Figure 7]

When I have enough funds for a test bed computer and a new version of Adobe Acrobat, I will update this book accordingly.

In the meantime, I will write about the free PDF authoring method using Latex and its tools.

When the time comes, I will also write about the PDF and its role as an educational application.



[Figure 7. Information on Acrobat 4.0]

<http://e-japanese-online.org>

Reference:

[Learning Japanese Through The Internet](#)

<http://e-japanese-online.org>

[How to use Japanese with English Windows](#)

<http://e-japanese-online.org>

Cnet

<http://news.cnet.com/news/0-1003-200-5590125.html>

This article contains HP and its PDF format backup story.

Adobe Systems Incorporated

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

For information about Acrobat Reader